# iRobot – Beschränkte Garantie

**Bei einem Kauf außerhalb von Deutschland:**

## 1. ANWENDBARKEIT UND VERBRAUCHERRECHTE

(1) iRobot UK Ltd., 111 Buckingham Palace Road, London SW1W 0SR, Vereinigtes Königreich ("iRobot") bietet dem Käufer eines iRobot Produkts (im folgenden "Produkt") die in diesen Bedingungen dargelegte Garantie an.

(2) Alle Rechte, die gesetzlich gegenüber iRobot bezüglich des Verkaufs des Produkts bestehen, bleiben von der hier gegebenen Garantie unberührt. Insbesondere bestehen die Rechte des Käufers gemäß dem in Abschnitt 5 angegebenen Umfang, der den folgenden Bedingungen unterliegt, weiterhin bestehen.

(3) Die Garantie gewährt keine gesetzlichen Rechte, sondern zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten gewährt der Garantie zum Vorteil von Käufern eines Produkts, die die folgenden Bedingungen erfüllen. Die Garantie sollte keine Rechte nicht zur und schränkt die nicht ein. Sie können zudem entscheiden, ob Sie Ihre Rechte gemäß der beschränkten Garantie geltend machen oder Ihre Rechte gegenüber dem Verkäufer des Produkts Gem Eigentümer in Bezug auf den Verkauf von Konsumgütern waiden möchten. Die Bedingungen dieser beschränkte Garantie gelten nicht für Verkäufe von Produkten an Personen, die keine Käufer von Konsumgütern. Diese beschränkte Garantie schränkt Ihre Rechte gegenüber dem Verkäufer des Produkts weder aus noch schränkt sie sie ein.

## 2. GELTUNGSBEREICH DER GARANTIE

(1) iRobot garantiert, dass dieses Produkt (im Ausnahme der Ersatzteile und Zubehörteile) für den Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum (der „Garantiezeitraum") frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Wenn das Produkt den Garantiezeitraum nicht erreicht, oder innerhalb des Garantiezeitraums nicht mehr angemessenen Zwecken kostenlos reparieren oder ersetzen wie im Folgenden beschrieben.

(2) Die Garantie gilt ausschließlich für von in dem Land gültig und autorisiertes, in dem das Produkt ursprünglich verkauft haben, vorgesehenes, dass diese Land auf der Liste der fortgelegten Länder unter **(http://global.irobot.com/)**.

## 3. ANSPRÜCHE IM RAHMEN DER BESCHRÄNKTEN GARANTIE

(1) Die Produkt-Garantie-Ansprüche gelten nur für Produkte, die Sie Ihrem Kaufvertrag entsprechend erhalten haben, vorausgesetzt, sie sind nicht Fehlgeleitet oder (2) Versuch Abmontung. (3) Wenn die Garantie Ansprüche geltend machen, müssen Sie Ihren Kaufvertrag Produkts zusammen mit Original-Kaufbeleg oder einen autorisierten Ansprechpartner oder Händler bereit, auf dem das Kaufdatum und Ihre Kontaktdaten angegeben. Sie müssen auch Ihre Unsere Mitarbeiter gaben Ihnen eine Referenznummer über die Vorgehensweise bei der Geltendmachung eines Garantieanspruchs.

(4) Wir (oder unser autorisierter Ansprechpartner oder Händler) müssen über einen angeblichen Mangel unverzüglich schriftlich informiert werden, nachdem Sie den Mangel bemerkt haben, jedoem Fall spätestens nach Ablauf der Garantiefrist zurückgeht einer ausstehenden Frist von vier (4) Wochen gelitend gemacht werden.

## 4. BEHEBUNG

(1) Wenn Sie einen Anspruch gemäß dem Garantieanspruch innerhalb des Garantiezeitraums wie in Abschnitt 3, Absatz 2 definiert erhalten und vorausgesetzt, dass Sie Ihren Anspruch innerhalb der Garantie Mängel aufweist, werden wir nach unserer Wahl:

- die Produkt reparieren,
- das Produkt ersetzen, wenn das Produkt oder gegen ein Produkt austauschen, das aus neuen oder gebrauchsfähigen gebrauchten Teilen hergestellt wurde und zumindest funktionell gleichwertig mit dem ursprünglichen ist,
- Geld gegen das Produkt zurückzahlen, das wir neues und verbesserter Modell ist, das mindestens die gleiche Funktion wie das ursprüngliche Produkt hat und gegebenenfalls den Originalzustand wiederzu Funktion ist.

(2) iRobot haftet nur für vorsätzliche und grobe Fahrlässigkeit nach den gesetzlichen Bestimmungen. Ansonsten haftet iRobot nicht für Schäden.

(3) Wenn Produkt, in dem iRobot haftbar gemäß vorstehenden Absatz 2 ist, wird iRobot nach seinem Ermessen entweder den Kaufpreis, das Produkt zurückzahlen oder den Kaufpreis, das Produkt zu ersetzen, wobei Zeitwert Ersatz ist.

(4) Wenn Produkt, in dem iRobot haftet gemäß vorstehenden Absatz 2 ist, wird iRobot nach seinem Ermessen entweder das Produkt Ersatzteile oder Zubehörteile zu reparieren oder ersetzen.

## 5. ZUSÄTZLICHE BEDINGUNGEN

(1) Diese beschränkte Garantie gilt nicht für Batterien, Zubehörteile, Ersatzteile oder Produkte, die aufgrund von Reparaturen, Schnitzereien/gravierten, Reinigungsarbeiten oder Reinigungsmitteln.

(2) Diese beschränkte Garantie gilt nicht für Produkte, die aufgrund von Fehlgebrauch, Missbrauch, Vernachlässigung, Unfall, Nichtbeachtung der Anweisungen, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften, Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen, Nichtbeachtung der Anweisungen für Zubehörteile, Nichtbeachtung der Anweisungen für Zubehörteile, Nichtbeachtung der Anweisungen für Zubehörteile

## iRobot - Limited Warranty

**If purchased outside of Germany:**

**1. APPLICABILITY AND CONSUMER PROTECTION RIGHTS**
(1) iRobot GK Ltd., 177 Buckingham Palace Road, London SW1W 9TQ, United Kingdom ("iRobot") shall provide the Product in accordance with an optional Limited Warranty for the Product to the extent specified under Section 5, which is subject to the following conditions.
(2) This Limited Warranty does not affect your statutory rights in addition to this Limited Warranty or your statutory rights under your applicable jurisdiction's laws relating to the sale of consumer products. The benefits conferred by this Limited Warranty are in addition to all rights under the laws relating to the sale of consumer products. Also, this Limited Warranty shall neither exclude nor limit any of your rights under the laws of your jurisdiction.

**2. SCOPE OF THE WARRANTY**
(1) iRobot warrants that (with the exception of the restrictions in Section 5 below) the Product will be free from material and workmanship defects during the period of two (2) years from the date of purchase (the "Warranty Period"). In the event that the Product fails to meet the warranty set forth in this Section 2 during the Warranty Period, iRobot at iRobot's sole and discretion will repair or replace the Product as described below.

(2) This Limited Warranty is only valid and enforceable in the country in which the Product was purchased. iRobot shall limit such country as set forth in "Specified Countries" (**http://global.irobot.com/**).

**3. MAKING A CLAIM UNDER THE LIMITED WARRANTY**
(1) If you wish to make a warranty claim, please contact your authorized iRobot dealer or visit the iRobot Consumer Support website at (**http://global.irobot.com/**). Upon contacting your distributor, please have the serial number of your Product ready and the original proof of purchase available. Please also have ready a copy of the original proof of purchase and full details of the Product. Our contacting will advise you how to return the Product for repair or replacement.
(2) We (or our authorized distributor or dealer) must be notified of any alleged defect within a reasonable time of it coming to your attention and, in no case, you must submit a claim no later than the expiry of the Warranty Period or any additional period of four (4) weeks.

**4. REMEDY**
(1) If we receive your request for a warranty claim within the Warranty Period, we shall at our sole and discretion, and to the extent that it is found liable under the warranty, we shall, at our discretion,
- repair the Product,
- exchange the Product with a product that is new or which has been manufactured from new or serviceable used parts and is at least functionally equivalent to the original Product,
- refund the purchase price paid for the Product to the extent specified under Section 5, which is subject to the following conditions:
(2) Any replacement of parts, components or the entire Product under this Warranty is the sole remedy of the consumer in respect of such products. In particular, the Limited Warranty does not exclude or limit your rights against the seller of the Product which may arise under the Limited Warranty or statutory rights under your applicable jurisdiction's laws relating to the sale of consumer products. The Limited Warranty does not affect your rights against the seller of the rights under the laws relating to the sale of consumer products. Also, this Limited Warranty shall neither exclude nor limit any of your rights under the laws of your jurisdiction.

**5. SCOPE OF THE WARRANTY**
(1) iRobot warrants that (with the exception of the restrictions in Section 5 below) the Product will be free from material and workmanship defects during the period of two (2) years from the date of purchase (the "Warranty Period"). In the event that the Product fails to meet the warranty set forth in this Section 2 during the Warranty Period, iRobot at iRobot's sole and discretion will repair or replace the Product as described below.

(2) This Limited Warranty is only valid and enforceable in the country in which the Product was purchased. iRobot shall limit such country as set forth in "Specified Countries" (**http://global.irobot.com/**).

**6. MAKING A CLAIM UNDER THE LIMITED WARRANTY**
(1) If you wish to make a warranty claim, please contact your authorized iRobot dealer or visit the iRobot Consumer Support website at (**http://global.irobot.com/**). Upon contacting your distributor, please have the serial number of your Product ready and the original proof of purchase available. Please also have ready a copy of the original proof of purchase and full details of the Product. Our contacting will advise you how to return the Product for repair or replacement.
(2) We (or our authorized distributor or dealer) must be notified of any alleged defect within a reasonable time of it coming to your attention and, in no case, you must submit a claim no later than the expiry of the Warranty Period or any additional period of four (4) weeks.

**7. REMEDY**
(1) If we receive your request for a warranty claim within the Warranty Period, we shall at our sole and discretion, and to the extent that it is found liable under the warranty, we shall, at our discretion,
- repair the Product,

Le vendeur est tenu de le garantir à raison des défauts cachés de la chose vendue qui le rendent impropre à l'usage auquel il est destiné ou qui diminuent tellement son usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquis ou n'en aurait donné qu'un prix inférieur, conformément aux articles 1641 du Code Civil.
Les conditions de mise en jeu de la garantie légale sont définies par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice (article 1648 du Code Civil, article L. 211-4 du Code de la Consommation).
Il est par ailleurs rappelé que le vendeur est tenu de garantir les conséquences du vice caché, y compris les éventuels dommages et intérêts (article 1645 du Code Civil).
(2) iRobot ne saurait être responsable du fait du non-respect des obligations du fabricant du produit, du vendeur ou du prestataire de services, ou du fait du non-respect des conditions de la Garantie limitée facultative pour un Produit dans la mesure spécifiée ci-dessous, sous réserve des conditions suivantes :
- si l'échange du Produit contre un produit neuf ou fabriqué à partir de pièces neuves ou d'occasion encore utilisables et offrant au moins les mêmes fonctionnalités que le produit d'origine ne s'avère ni possible ni proportionné,
- si le remboursement du prix d'achat payé pour le Produit ne peut obtenir effet dans fonctionnalités du reste équivalent.
(3) Le remplacement de pièces, composants ou du produit en entier en vertu de la présente Garantie limitée ne s'appliquant pas aux droits légaux en vertu des lois relatives à la vente de produits de consommation. Plus précisément, la Garantie limitée facilitant pas aux droits légaux en vertu des lois relatives à la vente de produits de consommation. Par ailleurs, la Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure à l'encontre du vendeur du Produit.

**5. LIMITES DE LA GARANTIE**
(1) Pour tous produits achetés en France, les restrictions prévues à la Section 5 ci-Produit sera exempt de vices matériels et de fabrication pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de l'achat (la « Période de Garantie »). Dans le cas où le Produit ne satisferait pas à la promesse de cette garantie, nous nous engageons, dans la Période de Garantie, à réparer ou remplacer le Produit comme indiqué ci-dessous.
(2) Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux dommages découlant d'une utilisation à tic et, d'intégrité corporelle ou d'un accident.

**6. QUELS SONT LES ÉLÉMENTS NON COUVERTS ?**
(1) Pour tous produits achetés en France, les conditions suivantes s'appliquent également :
Le vendeur tient en bon conformiste ou contraire et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Les conditions de mise en jeu de la garantie légale sont définies par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien (article L. 217-12 du Code de la Consommation).
Il est par ailleurs rappelé que le vendeur est tenu de garantir le défaut de conformité résultant d'un emballage défectueux, d'une mauvaise installation ou d'un montage défectueux lorsque l'installation a été réalisée par le vendeur ou sous sa responsabilité ou lorsque le produit doit être installé par l'acquéreur suivant une instruction du vendeur ou, si l'installation a été prévue par le contrat de vente, lorsque l'installation effectuée par l'acquéreur a été mal réalisée, sauf si l'acquéreur prouve que l'absence de défaut de conformité de l'installation ne peut pas être imputée à l'acquéreur ou à l'erreur de l'installation de la notice d'installation. Le vendeur est également tenu de la délivrance de tous biens qui ne sont pas conformes à la commande. Il répond des défauts de conformité résultant de l'emballage, du transport ou du montage du produit lorsque ceux-ci ont été réalisés par le vendeur ou sous sa responsabilité ou lorsque l'installation a été prévue par le contrat de vente, lorsque l'installation effectuée par l'acquéreur a été mal réalisée, sauf si l'acquéreur prouve que l'absence de défaut de conformité de l'installation ne peut pas être imputée à l'acquéreur ou à l'erreur de l'installation de la notice d'installation.
(2) Ou vous pouvez exercer votre garantie légale de conformité en faisant jouer votre droit à la réparation ou au remplacement du produit.
(3) Ou vous pouvez exercer votre garantie légale des vices rédhibitoires en faisant jouer votre droit à la restitution du produit contre le remboursement du prix payé.
Pour les produits achetés sur Pays-Bas, les conditions suivantes s'appliquent également :
(1) Le vendeur tient en bon conformiste ou contraire et répond des défauts à la vente au titre des articles 7:17 et 7:21 du Code civil néerlandais.
(2) Ou vous pouvez exercer votre garantie légale des vices rédhibitoires en faisant jouer votre droit à la restitution du produit contre le remboursement du prix payé.

## iRobot - Garantie Limitée

**En cas d'achat en dehors de l'Allemagne :**

**1. APPLICABILITÉ ET DROITS EN MATIÈRE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS**
(1) iRobot GK Ltd., 177 Buckingham Palace Road, London SW1W 9TQ, United Kingdom ("iRobot") fournit le Produit conformément à une Garantie limitée facultative pour un Produit dans la mesure spécifiée ci-dessous, sous réserve des conditions suivantes :
(2) Cette Garantie limitée n'affecte pas vos droits légaux en vertu des lois relatives à la vente de produits de consommation de votre juridiction applicable. Les bénéfices conférés par ce contrat ne limitent pas vos droits. Par ailleurs, cette Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure à l'encontre du vendeur du Produit.

**2. LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ D'IROBOT**
(1) iRobot n'accorde aucune garantie, explicite ou implicite, autre que celle prévue par la présente garantie.
(2) iRobot n'engage ni responsabilité ni garantie en cas de préméditation et de négligence grave conformément aux dispositions légales applicables dans votre juridiction concernant la vente de produits.
Dans tous les autres cas où la responsabilité d'iRobot peut être engagée, sa responsabilité ne saurait être engagée que dans la mesure où elle est tenue de garantir conformément à la présente garantie. Les conditions de la présente Garantie limitée ne s'appliquent pas aux droits légaux en vertu des lois relatives à la vente de produits de consommation. Par ailleurs, la Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure les droits dont vous jouissez en vertu des lois de votre juridiction.

**3. RÉPARATION**
(1) Nous recevons votre réclamation au titre de la Garantie limitée pendant la Période de Garantie, iRobot, à son seul et unique bon plaisir, et dans la mesure où il est tenu de garantir, iRobot, à son seul et unique bon plaisir, et dans la mesure où il est tenu de garantir, réparera, remplacera ou remboursera le Produit comme indiqué ci-dessous :
- si l'échange du Produit contre un produit neuf ou fabriqué à partir de pièces neuves ou d'occasion encore utilisables et offrant au moins les mêmes fonctionnalités que le produit d'origine ne s'avère ni possible ni proportionné,
- si le remboursement du prix d'achat payé pour le Produit ne peut obtenir effet dans fonctionnalités du reste équivalent.
(3) Le remplacement de pièces, composants ou du produit en entier en vertu de la présente Garantie limitée ne s'appliquant pas aux droits légaux en vertu des lois relatives à la vente de produits de consommation. Plus précisément, la Garantie limitée facilitant pas aux droits légaux en vertu des lois relatives à la vente de produits de consommation. Par ailleurs, la Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure à l'encontre du vendeur du Produit.

**4. LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ D'IROBOT**
(1) iRobot n'accorde aucune garantie, explicite ou implicite, autre que celle prévue par la présente garantie.
(2) iRobot n'engage ni responsabilité ni garantie en cas de préméditation et de négligence grave conformément aux dispositions légales applicables dans votre juridiction concernant la vente de produits.
Dans tous les autres cas où la responsabilité d'iRobot peut être engagée, sa responsabilité ne saurait être engagée que dans la mesure où elle est tenue de garantir conformément à la présente garantie. Les conditions de la présente Garantie limitée ne s'appliquent pas aux droits légaux en vertu des lois relatives à la vente de produits de consommation. Par ailleurs, la Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure les droits dont vous jouissez en vertu des lois de votre juridiction.

**5. LIMITES DE LA GARANTIE**
(1) Pour tous produits achetés en France, les restrictions prévues à la Section 5 ci-Produit sera exempt de vices matériels et de fabrication pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de l'achat (la « Période de Garantie »). Dans le cas où le Produit ne satisferait pas à la promesse de cette garantie, nous nous engageons, dans la Période de Garantie, à réparer ou remplacer le Produit comme indiqué ci-dessous.
(2) Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux dommages découlant d'une utilisation à tic et, d'intégrité corporelle ou d'un accident.

**6. QUELS SONT LES ÉLÉMENTS NON COUVERTS ?**
(1) Pour tous produits achetés en France, les conditions suivantes s'appliquent également :
Le vendeur tient en bon conformiste ou contraire et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Les conditions de mise en jeu de la garantie légale sont définies par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien (article L. 217-12 du Code de la Consommation).
Il est par ailleurs rappelé que le vendeur est tenu de garantir le défaut de conformité résultant d'un emballage défectueux, d'une mauvaise installation ou d'un montage défectueux lorsque l'installation a été réalisée par le vendeur ou sous sa responsabilité ou lorsque le produit doit être installé par l'acquéreur suivant une instruction du vendeur ou, si l'installation a été prévue par le contrat de vente, lorsque l'installation effectuée par l'acquéreur a été mal réalisée, sauf si l'acquéreur prouve que l'absence de défaut de conformité de l'installation ne peut pas être imputée à l'acquéreur ou à l'erreur de l'installation de la notice d'installation. Le vendeur est également tenu de la délivrance de tous biens qui ne sont pas conformes à la commande. Il répond des défauts de conformité résultant de l'emballage, du transport ou du montage du produit lorsque ceux-ci ont été réalisés par le vendeur ou sous sa responsabilité ou lorsque l'installation a été prévue par le contrat de vente, lorsque l'installation effectuée par l'acquéreur a été mal réalisée, sauf si l'acquéreur prouve que l'absence de défaut de conformité de l'installation ne peut pas être imputée à l'acquéreur ou à l'erreur de l'installation de la notice d'installation.
(2) Ou vous pouvez exercer votre garantie légale de conformité en faisant jouer votre droit à la réparation ou au remplacement du produit.
(3) Ou vous pouvez exercer votre garantie légale des vices rédhibitoires en faisant jouer votre droit à la restitution du produit contre le remboursement du prix payé.
Pour les produits achetés sur Pays-Bas, les conditions suivantes s'appliquent également :
(1) Le vendeur tient en bon conformiste ou contraire et répond des défauts à la vente au titre des articles 7:17 et 7:21 du Code civil néerlandais.
(2) Ou vous pouvez exercer votre garantie légale des vices rédhibitoires en faisant jouer votre droit à la restitution du produit contre le remboursement du prix payé.

## iRobot - Garantie Limitée

**Si se adquiere fuera de Alemania:**

**1. APLICABILIDAD Y DERECHOS DE PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR**
(1) iRobot GK Ltd., 177 Buckingham Palace Road, London SW1W 9TQ, United Kingdom ("iRobot") ofrece el Producto de acuerdo con una Garantía limitada opcional para el Producto en la medida especificada bajo la sección 5, que está sujeta a las siguientes condiciones.
(2) Esta Garantía limitada no afecta a sus derechos legales de acuerdo con las leyes de su jurisdicción aplicable relativas a la venta de productos de consumo. Los beneficios conferidos por esta Garantía limitada son adicionales a todos los derechos legales de acuerdo con las leyes de venta de productos de consumo. Además, esta Garantía limitada no excluye ni limita derechos de su jurisdicción.

**2. ALCANCE DE LA GARANTÍA**
(1) iRobot garantiza que (a excepción de las restricciones de la Sección 5) el Producto será exento de vicios materiales y de fabricación durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra (el «Período de garantía»). En caso de que el Producto no cumpliera con la garantía establecida en la presente Sección 2 durante el Período de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción, reparará o sustituirá el Producto como se describe a continuación.
(2) Esta Garantía limitada solo es válida y exigible en el país en que se adquirió el Producto. iRobot limitará dicho país según lo establecido en "Países especificados" (**http://global.irobot.com/**).

**3. CÓMO HACER UNA RECLAMACIÓN BAJO LA GARANTÍA LIMITADA**
(1) Si desea hacer una reclamación de garantía, por favor, contacte con su distribuidor autorizado de iRobot o visite el sitio de Soporte al consumidor de iRobot (**http://global.irobot.com/**). Al ponerse en contacto con su distribuidor, tenga a mano el número de serie del Producto y el comprobante original de compra disponibles. Tenga también a mano una copia del comprobante original de compra y los detalles completos del Producto. Nuestro contacto le informará de cómo devolver el Producto para su reparación o sustitución.
(2) Nosotros (o nuestro distribuidor o representante autorizado) debemos ser notificados de cualquier supuesto defecto en un plazo razonable de su aparición y, en ningún caso, se puede presentar una reclamación después de la fecha de vencimiento del Período de garantía más un período adicional de cuatro (4) semanas.

**4. RECURSO**
(1) Si recibimos una solicitud de reclamación de garantía dentro del Período de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción y en la medida en que se considere responsable de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción, por lo que respecta a los productos, reparará los productos,
- sustituirá el Producto por un producto nuevo o con otra usuarios/de con piezas nuevas o en buenas condiciones y que sea al menos funcionalmente equivalente al Producto original,
- sustituirá el Producto por otro que sea un modelo nuevo y funcionalmente equivalente al Producto original o que sea funcionalmente equivalente a repondo con respecto al producto original.
(2) Cualquier reparación de piezas, componentes o del producto en su conjunto en virtud de esta garantía limitada es el recurso exclusivo del consumidor. Indiquen, la presente Garantía limitada no excluye ni limita los derechos que usted tiene frente al vendedor del Producto en virtud de la Garantía limitada o de los derechos legales de acuerdo con las leyes de venta de productos de consumo. Tampoco afecta a sus derechos frente al vendedor de los derechos en virtud de las leyes de venta de productos de consumo. Además, la presente Garantía limitada no excluye ni limita ninguno de los derechos de usuario con arreglo a las leyes de su jurisdicción.

**5. ALCANCE DE LA GARANTÍA**
(1) iRobot garantiza que (a excepción de las restricciones previstas en la sección 5 a continuación) el producto será exento de vicios materiales y de fabricación durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra (el «Período de garantía»). En el caso de que el Producto no cumpliera con la garantía establecida en la presente Sección 2 durante el Período de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción, reparará o sustituirá el Producto como se describe a continuación.
(2) Esta Garantía limitada solo es válida y exigible en el país en que se adquirió el Producto. iRobot limitará dicho país según lo establecido en "Países especificados" (**http://global.irobot.com/**).

**6. CÓMO HACER UNA RECLAMACIÓN BAJO LA GARANTÍA LIMITADA**
(1) Si desea hacer una reclamación de garantía, por favor, contacte con su distribuidor autorizado de iRobot o visite el sitio de Soporte al consumidor de iRobot (**http://global.irobot.com/**). Al ponerse en contacto con su distribuidor, tenga a mano el número de serie del Producto y el comprobante original de compra disponibles. Tenga también a mano una copia del comprobante original de compra y los detalles completos del Producto. Nuestro contacto le informará de cómo devolver el Producto para su reparación o sustitución.
(2) Nosotros (o nuestro distribuidor o representante autorizado) debemos ser notificados de cualquier supuesto defecto en un plazo razonable de su aparición y, en ningún caso, se puede presentar una reclamación después de la fecha de vencimiento del Período de garantía más un período adicional de cuatro (4) semanas.

**7. RECURSO**
(1) Si recibimos una solicitud de reclamación de garantía dentro del Período de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción y en la medida en que se considere responsable de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción,
- repare el Producto,

(2) La garantía Durante limitada no será válida o (a) el número de serie del Producto ha sido eliminado, borrado, desfigurado, alterado o no es legible por cualquier otro medio.
(3) Si usted hace una reclamación de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción, repara los términos de la presente garantía limitada o de su contrato con iRobot.

**8. LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE IROBOT**
(1) iRobot no concede ninguna garantía, explícita o implícitamente accesible, que no sea la garantía limitada de conformidad con la presente.
(2) iRobot solo responsable de la intención y negligencia grave conforme a las disposiciones legales aplicables para dicha o compensación de goteo.
Por lo demás, en caso que iRobot puede ser responsable, o responsable de garantía, iRobot solo responsable de conformidad de iRobot se limitará a los daños previsibles y directos. En todo los derechos legales de acuerdo con las leyes de venta de productos de consumo. Tampoco afecta a sus derechos.
Cualquier limitación de responsabilidad no o aplicable o derechos legales de acuerdo con las leyes de venta de productos de consumo.

**7. TERMINO ADICIONAL**
(1) Para productos adquiridos en España o aplicables concha y negrita también:
Le vendedor tiene en bien conformiste ou contraire al réponds des defectos de conformidad existentes en el momento de la entrega.
Las condiciones de puesta en marcha de la garantía legal están definidas por el comprador en un plazo de dos años a partir del descubrimiento del defecto (artículo 1648 del Código Civil, artículo L. 211-4 del Código de Consumo).
Recuerdo también que el vendedor está obligado a garantizar las consecuencias del defecto oculto, incluyendo los posibles daños y perjuicios (artículo 1645 del Código Civil).
(2) iRobot no puede ser responsable del incumplimiento de las obligaciones del fabricante del producto, del vendedor o del proveedor de servicios, o del incumplimiento de las condiciones de la Garantía limitada opcional para un Producto en la medida especificada a continuación, sujeto a las siguientes condiciones:
- si el cambio del Producto por otro producto nuevo o fabricado con piezas nuevas o de segunda mano que sea al menos funcionalmente equivalente al producto original no es posible ni proporcionado,
- si el reembolso del precio de compra pagado por el Producto no puede surtir efecto dentro del mismo ámbito funcional.
(3) La sustitución de piezas, componentes o del producto en su conjunto en virtud de esta garantía limitada es el recurso exclusivo del consumidor. Por lo tanto, la Garantía limitada no excluye los derechos legales que usted tiene frente al vendedor del Producto en virtud de la Garantía limitada o de los derechos legales de acuerdo con las leyes de venta de productos de consumo. Tampoco afecta a sus derechos frente al vendedor de los derechos en virtud de las leyes de venta de productos de consumo. Además, la Garantía limitada no excluye ni limita ninguno de los derechos de usuario con arreglo a las leyes de su jurisdicción.

**5. ALCANCE DE LA GARANTÍA**
(1) iRobot garantiza que (a excepción de las restricciones de la sección 5 a continuación) el producto será exento de vicios materiales y de fabricación durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra (el «Período de garantía»). En el caso de que el Producto no cumpliera con la garantía establecida en la presente Sección 2 durante el Período de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción, reparará o sustituirá el Producto como se describe a continuación.
(2) Esta Garantía limitada solo es válida y exigible en el país en que se adquirió el Producto. iRobot limitará dicho país según lo establecido en "Países especificados" (**http://global.irobot.com/**).

**6. CÓMO HACER UNA RECLAMACIÓN BAJO LA GARANTÍA LIMITADA**
(1) Si desea hacer una reclamación de garantía, por favor, contacte con su distribuidor autorizado de iRobot o visite el sitio de Soporte al consumidor de iRobot (**http://global.irobot.com/**). Al ponerse en contacto con su distribuidor, tenga a mano el número de serie del Producto y el comprobante original de compra disponibles. Tenga también a mano una copia del comprobante original de compra y los detalles completos del Producto. Nuestro contacto le informará de cómo devolver el Producto para su reparación o sustitución.
(2) Nosotros (o nuestro distribuidor o representante autorizado) debemos ser notificados de cualquier supuesto defecto en un plazo razonable de su aparición y, en ningún caso, se puede presentar una reclamación después de la fecha de vencimiento del Período de garantía más un período adicional de cuatro (4) semanas.

**7. RECURSO**
(1) Si recibimos una solicitud de reclamación de garantía dentro del Período de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción y en la medida en que se considere responsable de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción,
- repare el Producto,

(2) La garantía Durante limitada no será válida o (a) el número de serie del Producto ha sido eliminado, borrado, desfigurado, alterado o no es legible por cualquier otro medio.
(3) Si usted hace una reclamación de garantía, iRobot, a su exclusiva discreción, repara los términos de la presente garantía limitada o de su contrato con iRobot.

**8. LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE IROBOT**
(1) iRobot no concede ninguna garantía, explícita o implícitamente accesible, que no sea la garantía limitada de conformidad con la presente.
(2) iRobot solo responsable de la intención y negligencia grave conforme a las disposiciones legales aplicables para dicha o compensación de goteo.
Por lo demás, en caso que iRobot puede ser responsable, o responsable de garantía, iRobot solo responsable de conformidad de iRobot se limitará a los daños previsibles y directos. En todo los derechos legales de acuerdo con las leyes de venta de productos de consumo. Tampoco afecta a sus derechos.
Cualquier limitación de responsabilidad no o aplicable o derechos legales de acuerdo con las leyes de venta de productos de consumo.

**7. TERMINO ADICIONAL**
(1) Para productos adquiridos en España o aplicables concha y negrita también:
Le vendeur tiene en bien conformiste ou contraire al réponds des defectos de conformidad existentes en el momento de la entrega.
Las condiciones de puesta en marcha de la garantía legal están definidas por el comprador en un plazo de dos años a partir del descubrimiento del defecto (artículo 1648 del Código Civil, artículo L. 211-4 del Código de Consumo).
Recuerdo también que el vendedor está obligado a garantizar las consecuencias del defecto oculto, incluyendo los posibles daños y perjuicios (artículo 1645 del Código Civil).
(2) Ou vous puede ejercer su garantía legal de conformidad haciendo valer su derecho a la reparación o al reemplazo del producto.
(3) Ou vous puede ejercer su garantía legal de los vicios redhibitorios haciendo valer su derecho a la restitución del producto a cambio del reembolso del precio pagado.
Para productos adquiridos en Países Bajos, también se aplican las siguientes condiciones:
(1) Le vendeur tiene en bien conformiste ou contraire al réponds en virtud de los artículos 7:17 y 7:21 del Código Civil neerlandés.
(2) Ou vous puede ejercer su garantía legal de los vicios redhibitorios haciendo valer su derecho a la restitución del producto a cambio del reembolso del precio pagado.

## iRobot - Garanzia Limitata

**In caso di acquisto al di fuori della Germania:**

**1. APPLICABILITÀ E DIRITTI DI PROTEZIONE DEI CONSUMATORI**
(1) iRobot GK Ltd., 177 Buckingham Palace Road, London SW1W 9TQ, United Kingdom ("iRobot") fornisce il Prodotto in conformità con una Garanzia limitata facoltativa per il Prodotto nella misura specificata di seguito, soggetta alle seguenti condizioni.
(2) La presente Garanzia limitata non pregiudica i diritti legali ai sensi delle leggi relative alla vendita di prodotti di consumo. In particolare, la Garanzia Limitata non esclude o limita i diritti legali ai sensi delle leggi relative alla vendita di prodotti di consumo. Inoltre, la Garanzia Limitata non esclude o limita i diritti legali ai sensi della legislazione vigente del tuo paese.

**2. AMBITO DELLA GARANZIA**
(1) iRobot garantisce che (ad eccezione delle limitazioni riportate nella Sezione 5 di seguito) il Prodotto sarà privo di difetti di materiali e di lavorazione per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto (il "Periodo di garanzia"). Nel caso in cui il Prodotto non rispettasse la garanzia stabilita nella presente Sezione 2 durante il Periodo di garanzia, iRobot, a sua discrezione, riparerà o sostituirà il Prodotto come descritto di seguito.
(2) La presente Garanzia limitata è valida e applicabile solo nel Paese in cui il Prodotto è stato acquistato. iRobot limiterà tale Paese come stabilito nel "Paesi specificati" (**http://global.irobot.com/**).

**3. AVANZAMENTO DI UNA RICHIESTA NELL'AMBITO DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA**
(1) Se desideri avanzare una richiesta di assistenza nell'ambito della presente Garanzia limitata, contatta il tuo rivenditore autorizzato iRobot o visita il sito di Assistenza ai consumatori iRobot (**http://global.irobot.com/**). Al momento del contatto con il tuo rivenditore, tieni a portata di mano il numero di serie del Prodotto e la prova originale di acquisto. Tieni a portata di mano anche una copia della prova originale di acquisto e tutti i dettagli riguardanti il Prodotto. Il contatto ti informerà su come restituire il Prodotto per la riparazione o la sostituzione.
(2) Noi (o il nostro rivenditore autorizzato) dobbiamo essere informati di qualsiasi presunto difetto dal momento in cui ne venga a conoscenza. Inoltre, in alcun caso, non potrai presentare un reclamo oltre la scadenza del Periodo di garanzia più un ulteriore periodo di quattro (4) settimane.

**4. RIMEDIO**
(1) Se riceviamo una richiesta di assistenza nell'ambito della Garanzia limitata durante il Periodo di garanzia, iRobot, a sua discrezione e nella misura in cui sia ritenuta responsabile ai sensi della garanzia, iRobot, a sua discrezione, per quanto riguarda i prodotti,
- sostituirà il Prodotto con un prodotto nuovo o con componenti usati nuovi o in buone condizioni che siano almeno funzionalmente equivalenti al Prodotto originale,
- sostituirà il Prodotto con un prodotto nuovo o funzionalmente equivalente al Prodotto originale o che sia funzionalmente equivalente al ricambio con respetto al prodotto originale.
(2) Qualsiasi riparazione di componenti, parti o del Prodotto nel complesso ai sensi della presente Garanzia limitata è l'unico rimedio del consumatore. Indiquen, la presente Garanzia limitata non esclude né limita i diritti legali che hai nei confronti del venditore del Prodotto ai sensi della Garanzia limitata o dei diritti legali ai sensi delle leggi relative alla vendita di prodotti di consumo. Le condizioni della presente Garanzia limitata non pregiudicano i diritti legali ai sensi delle leggi relative alla vendita di prodotti di consumo. Inoltre, la presente Garanzia limitata non esclude né limita i diritti di utente ai sensi delle leggi della tua giurisdizione.

**5. ALCANCE DELLA GARANZIA**
(1) iRobot garantisce che (ad eccezione delle limitazioni riportate nella Sezione 5 di seguito) il Prodotto sarà privo di difetti di materiali e di lavorazione per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto (il "Periodo di garanzia"). Nel caso in cui il Prodotto non rispettasse la garanzia stabilita nella presente Sezione 2 durante il Periodo di garanzia, iRobot, a sua discrezione, riparerà o sostituirà il Prodotto come descritto di seguito.
(2) La presente Garanzia limitata è valida e applicabile solo nel Paese in cui il Prodotto è stato acquistato. iRobot limiterà tale Paese come stabilito nel "Paesi specificati" (**http://global.irobot.com/**).

**6. COSA NON COPRE LA GARANZIA?**
(1) Per tutti i prodotti acquistati in Italia, si applicano anche le seguenti condizioni:
Il venditore è tenuto a garantire la conformità del bene al momento della consegna.
Le condizioni per la messa in opera della garanzia legale sono definite dall'acquirente entro un termine di due anni dalla scoperta del difetto (articolo 1648 del Codice Civile, articolo L. 211-4 del Codice di Consumo).
Si ricorda inoltre che il venditore è tenuto a garantire le conseguenze del vizio nascosto, compresi i danni e interessi (articolo 1645 del Codice Civile).
(2) Ovvero, il tuo diritto legale di garanzia per difetti di conformità può essere esercitato attraverso il tuo diritto alla riparazione o alla sostituzione del Prodotto.
(3) Ovvero, il tuo diritto legale di garanzia per i difetti redhibitori può essere esercitato attraverso il tuo diritto alla restituzione del Prodotto a fronte del rimborso del prezzo pagato.
Per i prodotti acquistati nei Paesi Bassi si applicano anche i seguenti termini:
(1) Il venditore è tenuto a garantire la conformità del bene ai sensi degli articoli 7:17 e 7:21 del Codice Civile olandese.
(2) Ovvero, il tuo diritto legale di garanzia per i difetti redhibitori può essere esercitato attraverso il tuo diritto alla restituzione del Prodotto a fronte del rimborso del prezzo pagato.

## iRobot - Garanzia Limitata

**In caso di acquisto al di fuori della Germania:**

**1. APPLICABILITÀ E DIRITTI DI PROTEZIONE DEI CONSUMATORI**
(1) iRobot GK Ltd., 177 Buckingham Palace Road, London SW1W 9TQ, United Kingdom ("iRobot") fornisce il Prodotto in conformità con una Garanzia limitata facoltativa per il Prodotto nella misura specificata di seguito, soggetta alle seguenti condizioni.
(2) La presente Garanzia limitata non pregiudica i diritti legali ai sensi delle leggi relative alla vendita di prodotti di consumo. In particolare, la Garanzia Limitata non esclude o limita i diritti legali ai sensi delle leggi relative alla vendita di prodotti di consumo. Inoltre, la Garanzia Limitata non esclude o limita i diritti legali ai sensi della legislazione vigente del tuo paese.

**2. AMBITO DELLA GARANZIA**
(1) iRobot garantisce che (ad eccezione delle limitazioni riportate nella Sezione 5 di seguito) il Prodotto sarà privo di difetti di materiali e di lavorazione per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto (il "Periodo di garanzia"). Nel caso in cui il Prodotto non rispettasse la garanzia stabilita nella presente Sezione 2 durante il Periodo di garanzia, iRobot, a sua discrezione, riparerà o sostituirà il Prodotto come descritto di seguito.
(2) La presente Garanzia limitata è valida e applicabile solo nel Paese in cui il Prodotto è stato acquistato. iRobot limiterà tale Paese come stabilito nel "Paesi specificati" (**http://global.irobot.com/**).

**3. COMO FAZER UMA RECLAMAÇÃO DE GARANTIA**
(1) Se desejar fazer uma reclamação de garantia, por favor, contacte o seu distribuidor autorizado iRobot ou visite o site de Apoio ao consumidor iRobot (**http://global.irobot.com/**). Ao contactar o seu distribuidor, tenha o número de série do Produto e o comprovativo original de compra disponíveis. Tenha também uma cópia do comprovativo original de compra e os detalhes completos do Produto. Nosso contacto informará como devolver o Produto para reparação ou substituição.
(2) Nós (ou o nosso distribuidor autorizado) devemos ser notificados de qualquer suposto defeito dentro do prazo razoável a partir do seu aparecimento e, em nenhum caso, pode apresentar uma reclamação após o vencimento do Período de garantia mais um período adicional de quatro (4) semanas.

**4. TUTELA**
(1) Se nós receber o pedido de garantia dentro do Período de garantia, iRobot, a seu critério e na medida em que seja considerado responsável pela garantia, iRobot, a seu critério, em relação aos produtos,
- substituirá o Produto por um novo ou com componentes usados que sejam pelo menos funcionalmente equivalentes ao Produto original,
- substituirá o Produto por um modelo novo ou funcionalmente equivalente ao Produto original ou que seja funcionalmente equivalente a repondo com respeito ao produto original.
(2) Qualquer reparação de peças, componentes ou do Produto em conjunto ao abrigo da presente Garantia limitada é o recurso exclusivo do consumidor. Indiquen, a presente Garantia limitada não exclui nem limita os direitos legais que você tem em relação ao vendedor do Produto ao abrigo da Garantia limitada ou dos direitos legais ao abrigo das leis de venda de produtos de consumo. Também não afeta os seus direitos em relação ao vendedor dos direitos ao abrigo das leis de venda de produtos de consumo. Além disso, a presente Garantia limitada não exclui nem limita qualquer dos direitos de utilizador ao abrigo das leis da sua jurisdição.

**5. ALCANCE DA GARANTIA**
(1) iRobot garante que (a exceção das limitações da Seção 5 abaixo) o Produto será isento de defeitos de materiais e de fabricação por um período de dois (2) anos a partir da data da compra (o "Período de garantia"). Caso o Produto não cumpra a garantia estabelecida na presente Seção 2 durante o Período de garantia, iRobot, a seu critério, reparará ou substituirá o Produto como descrito abaixo.
(2) Esta Garantia limitada só é válida e exigível no país em que o Produto foi adquirido. iRobot limitará o país como estabelecido em "Países especificados" (**http://global.irobot.com/**).

**6. COMO FAZER UMA RECLAMAÇÃO DE GARANTIA**
(1) Se desejar fazer uma reclamação de garantia, por favor, contacte o seu distribuidor autorizado iRobot ou visite o site de Apoio ao consumidor iRobot (**http://global.irobot.com/**). Ao contactar o seu distribuidor, tenha o número de série do Produto e o comprovativo original de compra disponíveis. Tenha também uma cópia do comprovativo original de compra e os detalhes completos do Produto. Nosso contacto informará como devolver o Produto para reparação ou substituição.
(2) Nós (ou o nosso distribuidor autorizado) devemos ser notificados de qualquer suposto defeito dentro do prazo razoável a partir do seu aparecimento e, em nenhum caso, pode apresentar uma reclamação após o vencimento do Período de garantia mais um período adicional de quatro (4) semanas.

**7. RECURSO**
(1) Se recebermos o pedido de garantia dentro do Período de garantia, iRobot, a seu critério e na medida em que seja considerado responsável